

8l <`_ØbX][h'fYW h`]WY', VYfd fØZi b[
bYi Yf'; Ugdfc ^Y_hY`]b`GØXXYi hgW`UbX`Ub

8]Y`8Yi hgWY`I a k Y`h\`]ZY`f8l <É`_f]h]g]Yfh`bYi Y
; Ugdfc ^Y_hY`]b`GØXXYi hgW`UbX`i bX`_ØbX][h`Ubž`X]YgY
fYW h`]W`ni`ØVYfd fØZYb"8]Y`[Yd`UbhYb'; UgZØfXYfi b[Yb
ghY\Yb`]a`K]XYfgdfi W`ni`XYb`?`]a Un]Y`Yb`i bX`k ØfXYb
BUhi f`i bX`A YbgWYb`j cf`C fh`VY`UghYb"8]Y`8l <`ZcfXYfh`X]Y
@UbXYgfY[]Yfi b[Yb`Ui Zž`_Y]bY'; YbY\ a][i b[Yb`ZØf`Zcgg]`Y
Dfc ^Y_hY`ni`YfhY`Yb"8]Y`5b_ØbX][i b[`XYf
6i bXYgfY[]Yfi b[ž`k Y]hYfY`DchYbn]U`Y`XYf`Y]a]gWYb
; UgdfcXi _h]cb`ni`VYfØW_g]W h][Ybž`VYfY]hYh`XYf`8l <
YVYbZU`g`Gcf[Y" @Ui h`XYf`K UW`ghi a g]b]h]Uh]j Y`]gh`X]Yg`Y]bY
_`]a Udc`h]gWY'; Y\`YbhgWY]Xi b["



8Yi hgWY`I a k Y`h\`]ZY`ghUfhYh`fYW h`]WY
DfØZi b[`[Yd`UbhYf'; UgVc` \ fi b[Yb`]b`6UmYfb
i bX`6UXYb!K ØfhhYa VYf[

8]Y'8Yi hgW\Y'I a k Y'h\]ZY'fBI <E'\Uh'Ub[Y_ØbX][hz'X]Y'fYW'h]W\Y
DfØZ b['j cb'[Yd'UbhYb'bYi Yb'; Ugd'fc'Y_hYb']b'GØXXYi hgW\UbX
Xi fW\Ni ZØ\fyb"'8Yf': c_i g'`Y[h'\]YfVY]'Ui ZY]bYa 'bYi Yb
; UgZØfXYfd'fc'Y_h]b'6UmYfb'i bX'Y]bYa '5bhfU['ZØf'_ca a Yfn]Y''Y
; UgZØfXYfi b['j]b'6UXYb!K ØfhYa VYf["

æ '@UbX_fY]g'@UbXgVYf['j]b'XYf'; Ya Y]bXY'FY]W\]b['d'Ubh'XYf
_UbUX]gW\Y?'cbnYfb'A 7: '9bYf[m'@hX"'[Ya Y]bgUa 'a]h'gY]bYf
XYi hgW\Yb'HcW\hYfZ]fa U'; YbYi Wc'; Ug'bYi Y'DfcVYVc\fi b[Yb"'8]Y
@UbXYgY[]Yfi b['\Uh'XYa 'I bhYfbY\ a Yb'XUZØf'VYfY]hg'Y]bY
9f'Ui Vb]g'YfhY]'h'æ '?fY]g'G][a Uf]b[Yb']b'XYf'; Ya Y]bXY
DZ '\YbXcfZ'VYUVg]W\h][h'X]Y'Ui ghfU'gW\Y'5Zhc'b'9bYf[m'@hX"'Y]bY
_ca a Yfn]Y''Y'; UgZØfXYfi b["'8]YgY'VY]XYb'Dfc'Y_hY'g]bX'HY]'XYf
GhfUhY[]Y']bhYfbUh]cbU'Yf?'cbnYfbYž'Y]bY'bYi Y
; UgZØfXYfi b[gghfi _hi f']b'GØXXYi hgW\UbX'ni 'YhUV'YfYb"

8]Y'8I < '_f]h]g]Yfh'X]YgY'D'AbY'gW\UfZ"'8]Y'[Yd'UbhY'; UgZØfXYfi b[
ghY'h'b]W\h'bi f']a 'K]XYfgdfi W\Ni 'XYb['cVU'Yb?'a Un]Y'Ybž
gcbXYfb'\ÀhY'Ui W\Yf\YV'W\Y'5i gk]f_i b[Yb'Ui Z'X]Y'B Uhi f'i bX
X]Y'A YbgW\Yb'j cf'C fh'@ žhgW\UXghcZYž'6Ui ghY''Ybj Yf_Y\ fž
K U'XfcXi b[Yb'i bX'F]g]_Yb'ZØf'i a 'Y[YbXY'GW\i hm[YV]YhY'g]bX
XUVY]bi f'Y]b][Y'XYf'bY[Uh]j Yb': c'[Yb"

GUgW\U'A Ø''Yf!fUYbbYfž'6i bXYg[YgW\ÅžhgZØ\fyf'XYf'8I < žVYhcbh
X]Y'6YXYi hi b['XYg'5i ggh]Y[g'Ui g'Zcgg]'Yf'9bYf[]Y.'; Ug'U'g
9bYf[]Yei Y''Y'a i gg'Ui Z[Y[YVYb'k YfXYbž'UbghUhh'bYi Y'Dfc'Y_hY
ni 'j]b]h]YfYb"'K Ug'XYfnY]h']b'GØXXYi hgW\UbX'[YgW\Y\hž]gh]b'X]Y
j Ø''['ZU'gW\Y'F]W\hi b['k Y]gYbX"'8]Y': ØfXYfi b['Zcgg]'Yf'9bYf[]Y
[YZÅ\fXYh'b]W\h'bi f'X]Y['cVU'Yb?'a Un]Y'Yž'gcbXYfb']gh'Ui W\ZØf
X]Y'A YbgW\Yb'j cf'C fh'i bni a i hVUf''; YbUi 'k]Y'VY]'XYb
; UgVc\fi b[Yb'j cf'6cf_i a 'j]b'XYf'BcfXgYY'k YfXYb'k]f'X]YgYb
Dfc'Y_hYb'_Y]bY'hUhYb'cgY'Ni gW\Ui Yf'gY]bž'gcbXYfb'Y]bY
gcf[ZÅ'h][Y'fYW'h]W\Y', VYfd'fØZ b['Xi fW\ZØ\fyb"'K]f'ZcfXYfb'X]Y
@UbXYgY[]Yfi b[Yb']b'6UmYfb'i bX'6UXYb!K ØfhYa VYf['Ui ž
_Y]bY'; YbY\ a][i b[Yb'ZØf'Zcgg]'Y'Dfc'Y_hY'ni 'YfhY]'Yb"

BVYVYb'XYb[Yd'UbhYb'; UgVc\fi b[Yb']b'6UmYfb'i bX'6UXYb!
K ØfhYa VYf['VYi bfi \][h'X]Y'8I < 'Ui W\X]Y'5b_ØbX][i b['XYf

6i bXYgfY[]Yfi b[ž' k Y]hYfY'DchYbn]U`Y`XYf`Y]a]gWYb
; UgdfcXi _h]cb `ni `VYfØW_g]W.h][Yb"; Ya Å» `XYf
K UW.ghi a g]b]h]Uh]j Yž`X]Y`YhnhY`K cWY`ni gUa a Yb`a]h`XYb
9W_di b_hYb`ZØf`XYb`<Ui g\U`h`&\$&) `j YfØZZYbh]W.h`k i fXYž`gYhnh
X]Y`6i bXYgfY[]Yfi b[`k Y]hYf\]b`Ui Z`X]Y` : ÒfXYfi b[`j cb
]bhYfbUh]cbU`Yb` ; Ugdfc`Y_hYb`"7cbghUbh]b`NYf[Yfž`@Y]hYf`9bYf[]Y
i bX`?`]a UgW`i hm`XYf`8I <ž`k Ufbh]j cf`X]YgYf`_`]a Udc`h]gWYb
: Y\`YbhgWY]Xi b[`i bX`VYhc`bhž`XUgg`XYf` ; UgVYXUfZ`]b`XYb
_ca a YbXYb``U\`fYb`g]b`_Yb`k]fX`"9g`VYghY`h`k YXYf`6YXUfZ`ZØf
bYi Y`]bhYfbUh]cbU`Y`Dfc`Y_hY`bcW`ZØf`Y]bY`5i gk Y]hi b[`XYf
\Y]a]gWYb` : ÒfXYfi b["`8]Y`8I <`UddY``]Yfh`XU\Yf`Ub`X]Y
6i bXYgfY[]Yfi b[ž`_`UfY`?`UbhY`ni `nY][Yb`i bX`U``Yb`bYi Yb`Zcgg]`Yb
Dfc`Y_hYb`Y]bY`5VgU[Y`ni `YfhY]`Yb"

8]Y`8Yi hgWY`I a k Y`h\]`ZY`\Uh]g]W`ni a `N]Y``[YgYhnhž`U``Y`bYi Yb
; UgZØfXYfdfc`Y_hY`]b`8Yi hgW`UbX`fYW.h]W`ni `ØVYfdfØZYb`i bX
X]Y``bhYfYggYb`j cb`I a k Y`h`i bX` ; YgY``gW`UZh`ni `gW`ØhnYb`"8]Y
[Yd`UbhYb` ; UgVc`\fi b[Yb`]b`6UmYfb`i bX`6UXYb`!K ØfhYa VYf[
ghY\Yb`]a ` : c_i g`X]YgYf`6Ya Ø\i b[Yb"

E i Y``Y. `6Yf`]b

8YhU]`g

6Ygi WYb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`bYh